



# BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR NAF AUTOMATEN OHNE ERHITZUNGSTRECKE HYJ-FH118



## HERAUSGEBER



OBERE STRASSE 3, 09599 FREIBERG,  
OT HALSBACH



015228387141



INFO@NAF-HALSBACH.DE



WWW.NAF-HALSBACH.DE

# ÜBERSICHT DER MASCHINE

## Die HYJ-FH119 NAF Automaten mit Erhitzungsstrecke

bietet eine intuitive Selbstbedienungsoberfläche und unterstützt verschiedene Zahlungsoptionen wie Kreditkarte und Ec Karte oder mobile Bezahlung. Die Maschine ist in der Lage, bis zu 28 verschiedene Produkte zu lagern, die in einer gekühlten oder gefrorenen Umgebung aufbewahrt werden. Eine benutzerfreundliche Oberfläche und ein einfach zu wartendes Design machen sie ideal für den Einsatz in öffentlichen Bereichen.

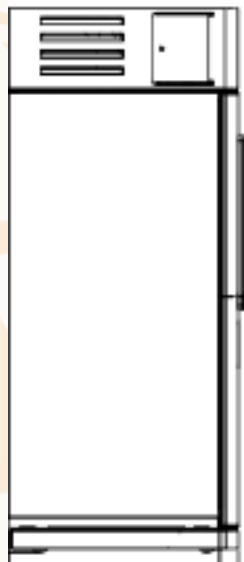


# PRODUKT GRÖSSEN

FORDER SEITE

RÜCKSEITE

PRODUKTPARAMETER



2320MM

1028MM

2320MM 1700MM

1028MM

1700MM

ABNEHMBARE WERBETAFEL

LED LICHERBAND

HEBEPLATTFORM

HUBWAGEN



32 INCH LCD SCREEN

NAYAX BEZAHLSYSTEM

ESSENS AUSGABEBEREICH



# PRODUKT PARAMETER



Beschreibung	HYJ-FH119
Größe:	Höhe 2320 mm Breite 1700 mm Tiefe 1028 mm
Maschinenfarbe	Standard-Orange
Nettogewicht	ca. 640 kg
Maximale Anzahl der Warensorte	28
Lagermenge	110-168 Stück (abhängig von der Größe der Ware)
Temperaturbereich	Kühlung: -0°C—25°C, Tiefkühlung: -18—0°C
Nennleistung/Spannung	4200W, 50/60 Hz
Kapazität	Standardmäßig 7 Ebenen, 4 Warenausgabeschächte pro Ebene. Anpassbar auf 8 Ebenen mit 8 Schächten pro Ebene.
Bildschirm	32-inch screen/27-inch screen
Bezahl Funktion	per Kreditkarte/per Ec Karte mobile Bezahlfunktionen



# PRODUKT BESCHREIBUNG

## **Produktarten:**

Die Maschine kann jede Art von Mehrwegverpackungen inklusive zubereitete Lebensmittel anbieten. Dank starker Kühlung wird die Frische der Zutaten gewährleistet.

## **Sicherheit:**

Doppelabdeckungen für die Förderbänder, sanfte Warenausgabe, automatische Türen mit Einklemmschutz und intelligenter Sensorsteuerung.

## **Transportmechanismus:**

Die Waren werden ohne Fallhöhe per Transportschlitten zur Abgabestelle befördert.

## **Hintergrundkontrolle:**

Das System bietet intelligente Temperaturkontrolle, Fernsteuerung für Ein-/Ausschalten, Rücksetzung, Warenausgabe.

## **Cloud-Dienstplattform:**

Bietet jederzeit und überall Einblicke in Verkaufsinformationen und den Maschinenstatus sowie Echtzeit-Datenanalyse, Berichterstellung und Verwaltung.

# ANFORDERUNGEN AN DEN INSTALLATIONSORT DER MASCHINE UND WICHTIGE HINWEISE

## 1. Platzierung der Maschine:

- **A:** Der Boden muss eben und befestigt sein, es darf keine Neigung oder Wasseransammlung geben.

- **B:** Die Maschine sollte idealerweise im Innenbereich installiert werden. Falls sie aufgrund von Platzmangel im Außenbereich aufgestellt werden muss, sollte ein schattiger und lichtgeschützter Ort gewählt werden, wobei die Vorderseite der Maschine niemals direkt nach Osten oder Westen zeigen sollte, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden. Die Basis der Maschine sollte auf einer geraden Linie stehen.

Im Außenbereich empfehlen wir eine Container Lösung oder eine Wettergeschützte Variante.

- **C:** Bei einer Außeninstallation ist ein Regenschutzdach erforderlich. Dieses sollte mindestens 40 cm über dem höchsten Punkt der Maschine liegen, und an den Seiten und hinten sollte es mindestens 35 cm, vorne mindestens 100 cm überstehen. Zudem sollte es an allen Seiten Vorhänge mit einer Mindesthöhe von 40 cm haben. Das Dach darf nicht durchsichtig sein, da direkte Sonneneinstrahlung den Energieverbrauch des Kompressors erhöhen und dessen Lebensdauer verkürzen kann.

## 2. Auswahl der SIM-Karte für das Gerät:

- **A:** Wähle den Netzbetreiber mit dem stabilsten Netz in der Region. Teste vor Ort das Netzsignal. Wenn es instabil ist, wechsele den Netzbetreiber oder die Verbindungsmethode.

- **B:** Falls die Maschine im Innenbereich aufgestellt wird und das 4G-Signal schwach ist, wird empfohlen, ein LAN-Kabel zu verlegen und WLAN zu verwenden.

# ANFORDERUNGEN AN DIE ZU VERKAUFENDEN PRODUKTE UND VERPACKUNGEN

## **Die Produkte sollten innerhalb der angegebenen Größen liegen:**

- Maximale Größe: 210 mm \* 160 mm \* 160 mm
- Minimale Größe: 80 mm \* 80 mm \* 40 mm
- Es wird nicht empfohlen, Produkte mit unkonventionellen Verpackungen zu verkaufen, da dies die Fehlerrate bei der Warenausgabe erhöhen kann.

## **Elektrische Vorsichtsmaßnahmen:**

- **A:** Da die Maschine eine Leistung von bis zu 4200 W hat, muss das verwendete Stromkabel oder die Steckdosenleiste dieser Leistung standhalten. Andernfalls kann es zu Überlastungen und Kurzschlüssen kommen.
- **B:** Wenn der Kompressor nicht genutzt wird, sollten die Leitungen der Heizung abgeklemmt werden, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden.
- **C:** Alle externen Steckdosen müssen über eine Erdung verfügen. Das Anschlussdiagramm für Phasenleiter, Neutraleiter und Erdleiter ist wie folgt dargestellt:



# INSTALLATIONSANLEITUNG DER MASCHINE

1. Transportiere die Maschine an den vorgesehenen Installationsort, entferne die Verpackung und überprüfe das Äußere der Maschine auf Schäden.
2. Installiere die oberen und unteren Lichtkästen sowie den Kompressor. Schneide alle Kabelbinder im Inneren der Maschine durch und überprüfe durch manuelles Bewegen der Hebeplattform, ob die Schienen einwandfrei funktionieren.
3. Schließe das Hauptstromkabel und das Kompressorkabel an.
4. Der Schlüssel ist an der Rückseite der Maschine befestigt. Finde den Schlüssel, öffne die Maschinentür und schalte den Schalter im Schaltschrank ein.

# ANWEISUNGEN ZUR BEDIENUNG DES NAF HINTERGRUNDSYSTEMS NAF-CLOUD SYSTEM

1. Öffne das NAF Verkaufsinterface und tippe mehrmals auf die obere rechte Ecke des Bildschirms. Es erscheint ein Dialogfeld, in das das Passwort (Administratorpasswort: 123456) eingegeben wird, um in das Hintergrundsystem zu gelangen.
2. Stelle die Netzwerkverbindung des Terminals her und füge ein Produktverzeichnis hinzu.
3. Füge Werbeanzeigen hinzu und stelle die Temperaturregelung ein.
4. Teste die Funktionalität der Waren-Ausgabeschächte.
5. Öffne die Tür der Maschine mit dem Schlüssel und platziere die Waren in den vorgesehenen Fächern.

# APP-KAUFANWEISUNGEN

A

1. Klicke auf die Seite zur Produktauswahl.
2. Wähle die gewünschten Produkte aus und klicke auf „Jetzt kaufen“.
3. Scanne den QR-Code, um die Zahlung abzuschließen.
4. Sobald die Zahlung abgeschlossen ist, wird die Bestellung bestätigt.
5. Nimm das Produkt am Abgabeport der Maschine entgegen.

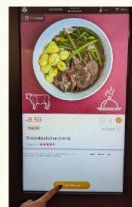
## WIE BESTELLE ICH EIN GERICHT?



Drücken Sie die Option „Auswählen“.



Wählen Sie das gewünschte Gericht aus



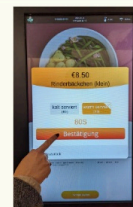
Klicken Sie auf die Kaufoption



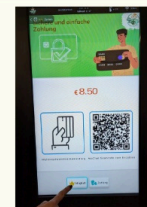
Wählen Sie die Option „kalt“.



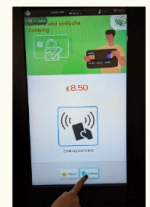
oder Heiß



Bestätige es !



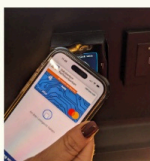
mit Mitgliederkarte



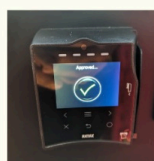
Kreditkarte / EC Karte /mobile Endgeräte



Warten Sie, bis der Nayax-Automat zur Zahlung auffordert



Platzieren Sie Ihr Guthaben wie im Bild gezeigt



erfolgreiche Zahlung

### Mitgliedskarte

- Kunden können eine Mitgliedskarte erwerben, indem sie sich direkt an uns wenden.
- Zum Aufladen der Karte können Kunden bequem PayPal nutzen, indem sie Geld an die angegebene PayPal-ID senden. Sobald die Transaktion bestätigt ist, führt das NAF-Team die Aufladung der Karte durch.
- Mitglieder erhalten eine E-Mail-Benachrichtigung, wenn ihr Kartenguthaben unter 20 Euro fällt.





# PRODUKTWARTUNG UND PFLEGE

## 1. Reinigung der Warenkanäle:

Die Kanäle in der Maschine sollten regelmäßig gereinigt werden, um sie trocken und sauber zu halten.

## 2. Wartung der X- und Y-Achsen-Hebepattform:

- **A.** Reinige die Schienen regelmäßig und schmiere sie mit Schmieröl, um die reibungslose Funktion zu gewährleisten.
- **B.** Ziehe die Schrauben fest und überprüfe die Kabelverbindungen.
- **C.** Überprüfe den Zustand des Riemens auf Beschädigungen.

## 3. Regelmäßige elektrische Überprüfung:

Schalte die Maschine aus, um die elektrische Steuerung zu reinigen, anzupassen und zu überprüfen. Stelle sicher, dass keine äußeren Faktoren wie lose Kabel, Nagetierschäden oder Feuchtigkeit die Funktionsweise beeinträchtigen

## KOMPRESSOR-WARTUNG

1. Die Maschine sollte stabil aufgestellt sein und einen Belüftungsabstand von mindestens 50 cm an den Kühlöffnungen haben, um eine effektive Kühlung und einen geringen Energieverbrauch zu gewährleisten.
2. Der Kompressor muss regelmäßig gewartet werden:
  - Verwende einen verlängerten Föhn mit schmaler Düse, um die Kühlkomponenten des Kompressors zu reinigen. Für **Innenaufstellungen** wird eine Reinigung **alle sechs Monate** empfohlen, für Außenaufstellungen alle drei Monate.
3. Überprüfe die Kabel auf Beschädigungen oder Kurzschlüsse.

## INNENREINIGUNG

Der Innenraum des Ofens sollte regelmäßig gereinigt werden. Verwende dazu ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, jedoch keine Wasserstrahlen, um zu verhindern, dass Wasser in die elektrischen Bauteile eindringt.

NAF

New Age  
of F

BY GASTHOF HALSBACH



# HÄUFIGE FEHLER UND DEREN BEHEBUNG

## 1. Einzelner Warenschacht dreht sich nicht:

- *Lösung:* Überprüfe, ob der Kabelstecker der jeweiligen Ebene fest sitzt oder unterbrochen ist. Wenn kein Kabelproblem vorliegt, könnte es sich um einen Motorschaden handeln. Repariere die Verkabelung oder ersetze den Motor.

## 2. Alle Warenschächte einer Ebene drehen sich nicht:

- *Lösung:* Überprüfe, ob der Hauptstecker der jeweiligen Ebene richtig angeschlossen ist. Sollte dies der Fall sein, könnte die Steuerplatine beschädigt sein und muss ersetzt werden.

## 3. Kontinuierliche Drehung der Warenkanäle einer Spalte

- *Ursache:* Defekt der Steuerplatine.
- *Lösung:* Ersetze die Steuerplatine.

## 4. Kontinuierliche Drehung der Warenkanäle einer Ebene

- *Ursache:* Mögliche Kurzschlüsse in den benachbarten Warenkanälen.
- *Lösung:* Repariere die Verkabelung und teste die Steuerplatine. Wenn der Fehler weiterhin besteht, ersetze den Motor oder die Steuerplatine.

## 5. Alle Preisschilder blinken

- *Ursache:* Unterspannung in der Stromversorgung.
- *Lösung:* Verwende ein Multimeter, um die Spannung zwischen den Anschlüssen VCC und GND zu überprüfen. Sollte die Spannung unter 12V liegen, schließe die Stromversorgung der Preisschilder direkt an die 12V-Schaltstromquelle im Hauptschaltkasten an.

## 6. Falsche Preisanzeige auf den Preisschildern

- *Ursache:* Defekt des Nixie-Röhrenmoduls.
- *Lösung:* Ersetze das fehlerhafte Nixie-Modul. Der Austausch erfolgt in der Reihenfolge von unten nach oben und von links nach rechts.

# WARNHINWEIS FÜR DEN SICHEREN UMGANG MIT KINDERN

**Sicherheitsabstand:** Stelle sicher, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Maschine spielen oder sie bedienen. Kinder könnten sich verletzen, wenn sie versuchen, die Maschine zu öffnen oder zu benutzen.

- **Beaufsichtigung von Kindern:** Kinder unter einem bestimmten Alter (z.B. 12 Jahre) sollten die Maschine nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

## 2. Vermeidung von Stromschlägen und Verletzungen:

- **Elektrische Sicherheit:** Weisen darauf hin, dass alle Stromanschlüsse und Kabel außer Reichweite von Kindern gehalten werden sollten, um die Gefahr eines Stromschlags oder einer Verletzung zu vermeiden.

- **Kein Klettern oder Spielen:** Kinder sollten nicht auf die Maschine klettern oder an ihr spielen, da dies zu Unfällen führen kann.

## 3. Vermeidung von Verschluckungsgefahr:

- **Kleinteile:** Beschreibe, dass kleine, lose Teile, die sich an der Maschine befinden oder bei der Wartung abgenommen werden, außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden sollten, um Verschluckungsgefahren zu vermeiden.

## 4. Sichere Bedienung der Türen und Ausgabeschächte:

- **Gefahr durch eingeklemmte Finger:** Weisen darauf hin, dass Türen und Ausgabeschächte eine Einklemmschutzfunktion haben, aber Kinder dennoch unter Aufsicht stehen sollten, wenn sie die Maschine verwenden.

## 5. Allgemeiner Sicherheitshinweis:

- **Nutzung nur durch Erwachsene:** Die Maschine ist für die Bedienung durch Erwachsene vorgesehen. Kinder sollten keine Produkte aus der Maschine ohne Aufsicht entnehmen.

# HÄUFIGE FEHLER UND DEREN BEHEBUNG

## 7. Alle Preisschilder zeigen 0.00 an

- *Ursache:* Kommunikationsfehler zwischen Ober- und Untersteuerung.
- *Lösung:* Aktualisiere die Software der Obersteuerung oder ersetze die Hauptanzeigeplatine.

## 8. Kompressor startet nicht

- *Ursache:* Falsche Kabelverbindung oder defekter Kompressorcontroller.
- *Lösung:* Ziehe alle Kabelverbindungen nach oder ersetze den Controller.

## 9. Frostbildung am Kompressor

- *Ursache:* Falsche Temperaturregelung.
- *Lösung:* Drücke lange den Abtaufunktionsknopf und überprüfe die Temperaturanzeige. Wenn die Anzeige etwa 10 Grad niedriger ist als die auf der Untersteuerung angezeigte Temperatur, liegt eine Frostbildung vor. Führe eine manuelle Abtauung durch.

## 10. Kühlverlust

- *Ursache:* Tür oder Dichtung ist nicht richtig verschlossen.
- **Lösung:** Überprüfe die Dichtungen der Türen und korrigiere die Position der Schösser oder ersetze die Dichtungen.

## 11. Fehler beim Hochladen der Warenkanäle

- *Ursache:* Instabile WLAN-Verbindung.
- *Lösung:* Stelle sicher, dass das WLAN-Signal stabil ist. Repariere die Netzwerkverbindung bei Bedarf.

## 12. Keine Netzwerkverbindung

- *Ursache:* Fehlerhafte SIM-Karte oder schwaches Signal.
- *Lösung:* Prüfe die SIM-Karte, tausche sie bei Bedarf aus oder stelle eine stabile WLAN-Verbindung her.



# HÄUFIGE FEHLER UND DEREN BEHEBUNG

## 13. LCD-Bildschirm bleibt schwarz oder flackert

- *Ursache:* Defekte Stromversorgung oder fehlerhafte Kabelverbindung.
- *Lösung:* Überprüfe die Anschlüsse und die Spannungsversorgung. Falls alles korrekt angeschlossen ist, ersetze das Netzteil oder die Android-Steuerplatine.

## 14. Touchscreen reagiert nicht

- *Ursache:* Schmutz im Infrarotbereich oder lockere Kabelverbindung.
  - *Lösung:* Reinige die Infrarotsensoren und überprüfe die Kabelverbindungen.
- Sollte der Fehler bestehen, ersetze den Touchscreen.

## 15. LED-Leuchten funktionieren nicht

- *Ursache:* Lose Verbindung oder defekte Leuchtstreifen.
- *Lösung:* Überprüfe die Kabelverbindungen und die Spannung. Ersetze bei Bedarf die LED-Leuchtstreifen.

## 16. Kondenswasser auf der Glastür

- *Ursache:* Unzureichende Heizleistung.
- *Lösung:* Überprüfe die Heizdrähte und erhöhe bei Bedarf die Spannung um ca. 3V. Nutze ein Multimeter, um die Spannung zu messen und anzupassen.

# FEHLERCODES UND DEREN BEDEUTUNG

- 1. Code 0:** Selbsttest abgeschlossen und Maschine befindet sich im Leerlaufzustand.
  - *Anmerkung:* Es können nun Warenausgabe-Befehle gesendet werden.
- 2. Code 1:** Der Wagen hat den Zielpunkt für die Abholung erreicht.
  - *Status:* Normale Warenausgabe.
- 3. Code 2:** Der Wagen hat die Warenausgabe abgeschlossen.
  - *Status:* Normale Warenausgabe.
- 4. Code 3:** Der Wagen hat die Warenausgabeposition erreicht.
  - *Status:* Normale Warenausgabe.
- 5. Code 4:** Die Warenausgabe wurde abgeschlossen.
  - *Status:* Normale Warenausgabe.
- 6. Code 100:** Der Wagen kehrt zum Ausgangspunkt zurück.
  - *Status:* **Normale Warenausgabe.**
- 7. Code 6:** Es befinden sich Fremdkörper auf dem Wagen (beim Auf- oder Abstieg des Wagens funktionieren zwei Infrarot-Sensoren am Wagen nicht richtig).
  - *Status:* Fehler tritt während des Aufstiegs zur Abholung auf.
- 8. Code 8:** Kein Produkt im Warenkanal (Warenkanal leer oder Sensoren am Wagen defekt).
  - *Status:* Warenausgabe-Fehler.
- 9. Code 9:** Das Produkt konnte nicht auf den Wagen befördert werden (überprüfe die Position des Erkennungsmagneten, oder prüfe, ob der Sensor am Wagen defekt ist).
  - *Status:* Warenausgabe-Fehler.

## FEHLERCODES UND DEREN BEDEUTUNG

**10. Code 13:** Die Größe des Warenkanals überschreitet das Maximum (entweder der Kanal ist zu groß oder der Sensor der Ebene konnte die Daten nicht erkennen).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**11. Code 20:** Der Hauptcontroller hat auf das Erreichen des Zielpunkts durch den Wagen zu lange gewartet (Überprüfe die Verbindung zwischen Haupt- und Untersteuerung, den Antriebsmechanismus und den Zustand des Endschalters).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**12. Code 21:** Der Hauptcontroller hat auf die Abholung des Wagens zu lange gewartet (Überprüfe die Verbindung zwischen Haupt- und Untersteuerung).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**13. Code 23:** Der Hauptcontroller hat auf das Erreichen der Ausgabeposition durch den Wagen zu lange gewartet (Überprüfe die Verbindung zwischen Haupt- und Untersteuerung).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**14. Code 57:** Fehler beim Öffnen der Isoliertür (Überprüfe den Motor und den Mikroschalter für die Endposition).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**15. Code 58:** Fehler beim Schließen der Isoliertür (Überprüfe den Motor und den Mikroschalter für die Endposition).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**16. Code 59:** Fehler beim Ausfahren des Schubstabs des Wagens (Überprüfe den Motor und den Mikroschalter für die Endposition).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

## FEHLERCODES UND DEREN BEDEUTUNG

**17. Code 60:** Fehler beim Einfahren des Schubstabs des Wagens (Überprüfe den Motor und den Mikroschalter für die Endposition).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**18. Code 61:** Fehler bei der X-Achsen-Referenzposition (Überprüfe den Mikroschalter der Referenzposition der X-Achse, den Motor, den Treiber und das Kabel).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**19. Code 62:** Fehler bei der X-Achsen-Begrenzung (Überprüfe den Endschalter, den Motor, den Treiber und das Kabel).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**20. Code 66:** Fehler bei der Y-Achsen-Referenzposition (Überprüfe den Mikroschalter der Referenzposition der Y-Achse, den Motor, den Treiber und das Kabel).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**21. Code 67:** Fehler bei der Y-Achsen-Begrenzung (Überprüfe den Endschalter, den Motor, den Treiber und das Kabel).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**22. Code 68:** Zeitüberschreitung bei der Y-Achse (Überprüfe die Signale der Ebenen, den Motor der Y-Achse, den Treiber und die Kabel; prüfe, ob Fremdkörper die Bewegung der Y-Achse behindern).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.



## FEHLERCODES UND DEREN BEDEUTUNG

**23. Code 69:** Fehler bei den Y-Achsen-Signalen (Überprüfe die Signalstörungen, mögliche Kabelstörungen oder Störungen durch Sonnenlicht).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**24. Code 70:** Fehler beim Schließen der Abholtür (Überprüfe den Motor und stelle sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**25. Code 71:** Fehler beim Öffnen der Abholtür (Überprüfe den Motor und stelle sicher, dass die Tür richtig geöffnet ist).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

**26. Code 82:** Fehler beim Öffnen der Wareneingangstür der Mikrowelle (Überprüfe den Motor und den Mikroschalter für die Endposition).

- *Status:* Warenausgabe-Fehler.

# NACH DEM VERKAUF – SERVICEBESCHREIBUNG

## 1. Garantiebedingungen

- Die Maschine hat eine Garantie von **1 Jahr** (keine Abdeckung von nicht natürlichen Schäden). Während der Garantiezeit sind Ersatzteile und der Service kostenfrei, mit Ausnahme von Verschleißteilen. Nach Ablauf der Garantiezeit oder bei nicht natürlichen Schäden fallen Gebühren an, die mit dem Kunden abgesprochen werden.

## 2. Servicearten

### - A. Telefon- und WhatsApp / Telefon-Fernunterstützung:

Nach Eingang einer Serviceanfrage oder einer Störungsmeldung wird der Kunde telefonisch oder über WhatsApp oder per Telefon kontaktiert. Unser Support-Team wird den Kunden anleiten, das Problem zu beheben.

### - B. Vor-Ort-Service:

Sollte ein Techniker vor Ort benötigt werden, wird unser Unternehmen Techniker entsenden. Die Kosten hierfür werden im Vorfeld mit dem Kunden vereinbart.

## SERVICEZEITEN

### - **Telefon- und Fernunterstützung:**

Montag bis Samstag von 08:00 bis 18:00 Uhr (außer an gesetzlichen Feiertagen). Außerhalb dieser Zeiten können Kunden unser Support-Team über mobile Kommunikationswege erreichen.

### - **Vor-Ort-Unterstützung:**

Falls telefonische oder Fernunterstützung nicht ausreichend ist, werden unsere Techniker vor Ort erscheinen. Die Reaktionszeit richtet sich nach der Entfernung.

### **Kontakt für den Kundendienst**

- **Option 1:** Rufen Sie die Servicenummer an:

**0162/1638005** oder in English **0152/23805013**

- **Option 2:** Kontaktieren Sie uns über WhatsApp / Telefon-Nummer ist dieselbe wie die Telefonnummer.



# WARTUNGSHINWEISE FÜR DEN KUNDEN

## 1. Regelmäßige Reinigung der Maschine:

- Alle äußeren und inneren Teile der Maschine sollten regelmäßig gereinigt werden, um die Langlebigkeit zu gewährleisten. Achten Sie besonders darauf, dass keine Fremdkörper die Sensoren oder Warenkanäle blockieren.

## 2. Wartung des Kompressors:

- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze des Kompressors nicht blockiert sind und regelmäßig gereinigt werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.

## Zusätzliche Hinweise zur Maschinenwartung

### 1. Überprüfung der Warenkanäle:

- Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionalität der Warenkanäle. Stellen Sie sicher, dass keine Störungen durch Schmutz oder blockierte Sensoren vorliegen.



# GARANTIEKARTE

## Kundeninformationen:

Produktname: \_\_\_\_\_  
Modellnummer: \_\_\_\_\_  
Seriennummer: \_\_\_\_\_  
Kaufdatum: \_\_\_\_\_  
Installationsdatum: \_\_\_\_\_  
Installationsort: \_\_\_\_\_  
Installationsunterschrift: \_\_\_\_\_

## Kundeninformationen:

Name des Kunden: \_\_\_\_\_  
Adresse des Kunden: \_\_\_\_\_  
Telefonnummer: \_\_\_\_\_  
E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

## Garantiebedingungen:

Dieses Produkt ist ab dem Kaufdatum für eine Dauer von **1 Jahr** (12 Monate) gegen Material- und Verarbeitungsfehler unter normalen Nutzungsbedingungen abgedeckt. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Wartung oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

## Garantieservice:

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst unter:

Telefon: 0162/1638005

E-Mail: [info@naf-kundendienst.de](mailto:info@naf-kundendienst.de)

## Wichtige Hinweise:

1. Bewahren Sie diese Garantiekarte gut auf. Sie benötigen sie für eventuelle Garantieansprüche.
2. Bei Adressänderungen informieren Sie uns bitte umgehend.

**Service-Stempel des Verkäufers:**

**Unterschrift des Verkäufers**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Datum:** \_\_\_\_\_

**Datum:** \_\_\_\_\_